# T028 BÁT NHÃ XI Q521-P25 Kiến Bất Động

*Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)*

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 521

Phaåm 25: KIEÁN BAÁT ÑOÄNG (1) Khi aáy, Thieân ñeá Thích thaàm nghó: “Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña noùi roäng cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng thì coøn vöôït treân taát caû höõu tình, huoáng laø ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Neáu caùc höõu tình nghe noùi danh töï trí Nhaát thieát trí, tin hieåu moät caùch saâu saéc, thì coøn ñöôïc lôïi ích toát ñeïp trong coõi ngöôøi vaø ñöôïc soáng laâu toái thaéng trong theá gian, huoáng laø phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, hoaëc nghe Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa. Neáu caùc höõu tình phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät nghe kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì coâng ñöùc ñaït ñöôïc theo söï mong caàu caùc höõu tình khaùc nhö Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian ñeàu khoâng theå saùnh kòp.” Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa Thieân ñeá Thích, Ngaøi noùi: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö nhöõng ñieàu oâng ñaõ nghó! Khi aáy, Thieân ñeá Thích raát vui möøng lieàn laáy höông hoa thöôïng dieäu ôû coõi trôøi raûi cuùng döôøng Nhö Lai vaø caùc Boà-taùt. Raûi hoa cuùng döôøng xong, Thieân ñeá Thích nguyeän raèng: “Neáu thieän nam truï nôi Boà-taùt thöøa caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì ta ñem caên laønh coâng ñöùc ñaõ gieo troàng khieán cho sôû nguyeän cuûa vò aáy mau vieân maõn, mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, khieán cho Phaät phaùp voâ thöôïng cuûa vò aáy ñaõ caàu mau ñöôïc vieân maõn, khieán cho phaùp töï nhieân cuûa vò aáy ñaõ caàu mau ñöôïc vieân maõn, khieán cho phaùp chaân nhö voâ laäu cuûa vò aáy ñaõ caàu mau ñöôïc vieân maõn, khieán cho taát caû phaùp maø vò aáy muoán nghe ñeàu ñöôïc nhö yù. Neáu ai caàu Thanh vaên, Ñoäc giaùc thöøa cuõng khieán cho sôû nguyeän mau ñöôïc vieân maõn.” Nguyeän nhö vaäy xong, Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, thieän nam naøo truï nôi Boà-taùt thöøa ñaõ phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì con khoâng bao giôø sinh moät taâm nieäm naøo khaùc laøm cho vò aáy thoaùi chuyeån taâm ñaïi Boà-ñeà, con cuõng khoâng sinh moät taâm nieäm naøo khaùc ñeå laøm cho caùc Boà- taùt nhaøm chaùn xa lìa quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeå maø rôi trôû laïi quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø thaâm taâm ñaõ öa thích thì con nguyeän cho taâm vò aáy caøng tinh taán ñeå mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nguyeän cho Ñaïi Boà-taùt aáy thaáy ñöôïc caùc khoå trong sinh töû, vì muoán laøm lôïi laïc cho Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian maø phaùt nhöõng ñaïi nguyeän kieân coá: “Ta ñaõ töï mình vöôït qua bieån lôùn sinh töû vaø seõ tinh taán coá gaéng ñoä ngöôøi chöa ñoä. Ta ñaõ giaûi thoaùt ra khoûi söï troùi buoäc trong sinh töû vaø seõ sieâng naêng tinh taán giaûi thoaùt cho ngöôøi chöa giaûi thoaùt. Ñoái vôùi nhöõng söï sôï haõi trong sinh töû, ta ñaõ ñöôïc an oån vaø cuõng seõ sieâng naêng tinh taán laøm an oån cho ngöôøi chöa an oån. Ta ñaõ chöùng Nieát-baøn roát raùo vaø cuõng sieâng naêng tinh taán khuyeán khích ngöôøi chöa chöùng cuøng chöùng ñaéc.” Baïch Theá Toân, neáu thieän nam, tín nöõ... ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa

Boà-taùt môùi phaùt taâm maø thaâm taâm tuøy hyû thì ñöôïc bao nhieâu phöôùc ñöùc? Ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt phaùt taâm laâu maø thaâm taâm tuøy hyû thì ñöôïc bao nhieâu phöôùc ñöùc? Ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån maø thaâm taâm tuøy hyû thì ñöôïc bao nhieâu phöôùc ñöùc? Ñoái vôùi coâng

ñöùc cuûa Boà-taùt coøn laïi moät ñôøi maø thaâm taâm tuøy hyû thì ñöôïc bao nhieâu phöôùc ñöùc? Phaät daïy Thieân ñeá Thích: –Naøy Kieàu-thi-ca, theá giôùi boán ñaïi chaâu coøn coù theå bieát bao nhieâu laïng, nhöng phöôùc ñöùc phaùt sinh töø taâm tuøy hyû cuûa thieän nam, thieän nöõ aáy khoâng theå löôøng bieát ñöôïc. Naøy Kieàu-thi-ca, theá giôùi tieåu thieân coøn coù theå bieát bao nhieâu laïng, nhöng coâng ñöùc phaùt sinh töø taâm tuøy hyû cuûa thieän nam, thieän nöõ naøy khoâng theå löôøng bieát ñöôïc. Naøy Kieàu-thi-ca, theá giôùi trung thieân ñaïi thieân coøn coù theå bieát bao nhieâu laïng, nhöng coâng ñöùc phaùt sinh töø taâm tuøy hyû cuûa thieän nam, thieän nöõ aáy khoâng theå löôøng bieát ñöôïc. Naøy Kieàu-thi-ca, theá giôùi ba laàn ngaøn naøy coù theå bieát bao nhieâu laïng, nhöng coâng ñöùc phaùt sinh töø taâm tuøy hyû cuûa thieän nam, thieän nöõ naøy khoâng theå löôøng bieát ñöôïc. Naøy Kieàu-thi-ca, giaû söû theá giôùi ba laàn ngaøn hôïp laïi thaønh moät bieån, coù ngöôøi laáy moät sôïi toùc cheû ra laøm moät traêm phaàn. Ñem ñaàu cuûa phaàn nhoû nhuùng vaøo bieån, coù theå bieát bao nhieâu gioït nöôùc, nhöng phöôùc ñöùc phaùt sinh töø taâm tuøy hyû cuûa thieän nam, thieän nöõ naøy khoâng theå löôøng bieát ñöôïc. Vì sao? Vì coâng ñöùc phaùt sinh töø taâm tuøy hyû cuûa thieän nam, thieän nöõ aáy khoâng bôø beán. Khi aáy Töù ñaïi Thieân vöông baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, ñoái vôùi coâng ñöùc thuø thaéng cuûa caùc Boà-taùt, neáu caùc höõu tình khoâng tuøy hyû thì neân bieát ngöôøi aáy bò ma khoáng cheá, bò ma laøm meâ loaïn, laø beø ñaûng cuûa ma, laø ma ôû coõi trôøi cheát sinh vaøo nôi ñaây. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tu caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu coù ai phaùt taâm ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa vò aáy maø sinh loøng tuøy hyû saâu saéc thì coù theå phaù hoaïi taát caû quyeán thuoäc cung ñieän cuûa quaân ma. Baïch Theá Toân, neáu caùc höõu tình thaâm taâm kính meán Phaät, Phaùp, Taêng, thì sinh ra nôi naøo cuõng thöôøng muoán thaáy Phaät, nghe Phaùp, gaëp Taêng. Ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt neân tuøy hyû saâu saéc. Sau khi tuøy hyû roài, hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng khoâng neân coù tö töôûng hai hay khoâng hai. Neáu coù theå laøm ñöôïc nhö vaäy thì mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laøm lôïi ích cho höõu tình vaø phaù tan quaân ma. Phaät daïy Ñeá Thích: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Naøy Kieàu-thi-ca, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt, neáu caùc höõu tình thaâm taâm tuøy hyû hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì caùc höõu tình aáy mau vieân maõn caùc haïnh cuûa Boà-taùt, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt, neáu caùc höõu tình thaâm taâm tuøy hyû hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì caùc höõu tình aáy ñaày ñuû ñaïi oai löïc, luoân phuïng thôø taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø thieän tri thöùc, luoân nghe kinh ñieån Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña saâu xa vaø bieát roõ yù nghóa cuûa kinh. Caùc höõu tình naøy thaønh töïu caên laønh coâng ñöùc cuûa söï tuøy hyû hoài höôùng nhö vaäy neân sinh ra nôi naøo thöôøng ñöôïc taát caû Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, khen ngôïi, khoâng thaáy saéc xaáu, khoâng nghe tieáng aùc, khoâng ngöûi muøi hoâi thoái, khoâng neám vò dôû, khoâng caûm giaùc nhöõng söï xuùc chaïm khoù chòu, khoâng nghó phaùp aùc, khoâng bao giôø lìa xa chö Phaät Theá Toân, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, gaàn guõi chö Phaät, gieo troàng caùc caên laønh, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Vì sao? Naøy Kieàu-thi-ca, vì caùc höõu tình aáy ñoái vôùi voâ löôïng caên laønh coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm maø thaâm taâm tuøy hyû hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät,

ñoái vôùi voâ löôïng caên laønh coâng ñöùc cuûa caùc Boà-taùt ñaõ truï Sô ñòa cho ñeán Thaäp ñòa maø thaâm taâm tuøy hyû hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñoái vôùi voâ löôïng caên laønh coâng ñöùc cuûa caùc Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù maø thaâm taâm tuøy hyû hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì nhôø nhaân duyeân naøy neân caùc caên laønh cuûa höõu tình aáy caøng taêng tröôûng, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaõ chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roài, coù theå ñeán taän ñôøi vò lai nhö thaät laøm lôïi ích cho voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân höõu tình, ñeå hoï truï caûnh giôùi Voâ dö Baùt-nieát-baøn. Cho neân naøy Kieàu-thi-ca, thieän nam truï nôi Boà-taùt thöøa ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa Boà-taùt phaùt taâm ñaõ laâu, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa caùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa caùc Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù ñeàu neân tuøy hyû hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Khi sinh tuøy hyû vaø hoài höôùng thì khoâng neân chaáp tröôùc chính taâm tuøy hyû hoài höôùng hay lìa taâm tuøy hyû hoài höôùng, khoâng neân chaáp tröôùc chính taâm tu haønh, hay lìa taâm tu haønh. Neáu khoâng chaáp tröôùc veà vieäc tuøy hyû hoài höôùng nhö vaäy töùc laø tu haønh haïnh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñoä taát caû Trôøi, Ngöôøi, A- toá-laïc... ñeå hoï thoaùt khoûi sinh töû ñaéc Baùt-nieát-baøn. Baáy giôø, Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, nhö Ngaøi noùi caùc phaùp nhö huyeãn, thì taïi sao chuùng Ñaïi Boà-taùt laáy taâm nhö huyeãn coù theå ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät daïy Thieän Hieän: –OÂng nghó theá naøo? OÂng coù thaáy taâm nhö huyeãn cuûa Ñaïi Boà-taùt khoâng? Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng! Con khoâng thaáy huyeãn, cuõng khoâng thaáy coù taâm nhö huyeãn. Phaät daïy Thieän Hieän: –YÙ oâng nghó sao? Neáu tröôøng hôïp khoâng coù huyeãn, khoâng coù taâm nhö huyeãn thì oâng thaáy coù taâm coù theå ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng? Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng! Con hoaøn toaøn khoâng thaáy coù tröôøng hôïp khoâng coù huyeãn, khoâng coù taâm nhö huyeãn, laïi coù taâm coù theå ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Phaät daïy Thieän Hieän: –YÙ oâng nghó sao? Neáu tröôøng hôïp lìa huyeãn, lìa taâm nhö huyeãn thì oâng thaáy coù phaùp coù theå ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaêng? Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, khoâng! Con khoâng

thaáy coù tröôøng hôïp lìa huyeãn, lìa taâm nhö huyeãn, laïi coù phaùp coù theå ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Baïch Theá Toân, con hoaøn toaøn khoâng thaáy ngay nôi phaùp lìa taâm maø noùi phaùp naøo laø coù, phaùp naøo laø khoâng. Vì taát caû phaùp hoaøn toaøn lìa. Neáu taát caû phaùp hoaøn toaøn lìa, thì khoâng theå thieát ñaët phaùp naøy laø coù, phaùp naøy laø khoâng. Neáu phaùp khoâng theå thieát ñaët coù, khoâng thì khoâng theå noùi coù theå ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Chaúng phaûi phaùp khoâng sôû höõu coù theå ñaéc Boà-ñeà. Vì sao? Vì taát caû phaùp ñeàu khoâng sôû höõu, taùnh chaúng theå naém baét ñöôïc, khoâng nhieãm, khoâng tònh. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñeán Boá thí ba-la- maät-ña ñeàu hoaøn toaøn lìa; phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng hoaøn toaøn lìa; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng hoaøn toaøn lìa; Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo cuõng hoaøn toaøn lìa; boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng hoaøn toaøn lìa; boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng hoaøn toaøn lìa;

phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng hoaøn toaøn lìa; taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù cuõng hoaøn toaøn lìa; baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân cuõng hoaøn toaøn lìa; taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuõng hoaøn toaøn lìa; naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng cuõng hoaøn toaøn lìa; möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuõng hoaøn toaøn lìa; ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû cuõng hoaøn toaøn lìa; ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp cuõng hoaøn toaøn lìa; phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû cuõng hoaøn toaøn lìa; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng hoaøn toaøn lìa; taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt vaø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng hoaøn toaøn lìa; trí Nhaát thieát trí cuõng hoaøn toaøn lìa. Baïch Theá Toân, neáu phaùp hoaøn toaøn lìa thì phaùp aáy khoâng neân tu, cuõng khoâng neân phoå bieán vaø cuõng khoâng neân höôùng daãn. Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoaøn toaøn lìa neân ñoái vôùi phaùp khoâng caàn phaûi höôùng daãn. Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñaõ hoaøn toaøn lìa thì taïi sao coù theå noùi caùc Ñaïi Boà-taùt y vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñeå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Baïch Theá Toân, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng hoaøn toaøn lìa thì taïi sao lìa phaùp maø coù theå ñaéc phaùp lìa. Cho neân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå noùi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc. Phaät daïy Thieän Hieän: –Laønh thay, laønh thay! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña ñeàu hoaøn toaøn lìa, noùi roäng cho ñeán trí Nhaát thieát trí cuõng hoaøn toaøn lìa. Thieän Hieän neân bieát, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaøn toaøn lìa, noùi roäng cho ñeán trí Nhaát thieát trí cuõng hoaøn toaøn lìa neân coù theå noùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät maø Ñaïi Boà-taùt chöùng ñaéc cuõng hoaøn toaøn lìa. Thieän Hieän neân bieát, neáu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi hoaøn toaøn lìa thì chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, noùi roäng cho ñeán neáu trí Nhaát thieát trí chaúng phaûi hoaøn toaøn lìa thì chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát trí. Thieän Hieän neân bieát, vì

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaøn toaøn lìa neân ñöôïc goïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, noùi roäng cho ñeán vì trí Nhaát thieát trí lìa neân ñöôïc goïi trí Nhaát thieát trí. Cho neân, naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu y vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän neân bieát, maëc daàu khoâng lìa phaùp maø coù theå ñaéc phaùp lìa nhöng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñeàu y vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Cho neân chuùng Ñaïi Boà- taùt muoán ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät neân sieâng naêng tinh taán tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, taát caû yù nghóa cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt laø cöïc kyø saâu xa. Phaät daïy Thieän Hieän: –Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! YÙ nghóa, vieäc laøm cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt laø cöïc kyø saâu xa. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå laøm vieäc khoù laøm. Maëc daàu haønh yù nghóa saâu xa nhö vaäy nhöng khoâng chöùng phaùp cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät: –Theo con hieåu thì yù nghóa cuûa Ngaøi noùi laø vieäc maø caùc Ñaïi Boà-taùt laøm khoâng khoù, khoâng neân noùi hoï coù theå laøm vieäc khoù laøm. Vì sao? YÙ nghóa maø caùc Ñaïi Boà-taùt

chöùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, naêng chöùng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp chöùng, ngöôøi chöùng, nôi choán chöùng, thôøi gian chöùng cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn taát caû phaùp ñaõ chaúng theå naém baét ñöôïc thì sôû chöùng coøn coù yù nghóa gì! Coù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøo coù theå laø naêng chöùng! Laïi coù nhöõng gì vaø thieát laäp caùi gì! Phaùp chöùng, ngöôøi chöùng, nôi choán chöùng, thôøi gian chöùng ñaõ vaäy thì taïi sao chaáp do ñaây maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Quaû vò Giaùc ngoä cao toät coøn khoâng neân chöùng huoáng laø chöùng ñaéc phaùp cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Baïch Theá Toân, neáu haønh nhö vaäy thì goïi laø Boà-taùt haønh chaúng theå naém baét ñöôïc. Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå haønh veà haïnh chaúng theå naém baét ñöôïc nhö vaäy thì ñaéc taát caû phaùp khoâng bò chöôùng ngaïi. Baïch Theá Toân, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt nghe noùi nhö vaäy taâm khoâng chìm ñaém cuõng khoâng buoàn raàu, khoâng kinh sôï thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, khi Ñaïi Boà-taùt haønh nhö vaäy, khoâng thaáy caùc töôùng, khoâng thaáy ta tu haønh, khoâng thaáy khoâng tu haønh, khoâng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø phaùp ta tu haønh, khoâng thaáy quaû vò Giaùc ngoä cao toät laø phaùp ta chöùng, cuõng khoâng thaáy nôi choán chöùng, thôøi gian chöùng... Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng nghó raèng: “Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Ví nhö hö khoâng, khoâng nghó raèng: “Ta caùch vaät naøy gaàn hay xa.” Vì sao? Vì hö khoâng khoâng di ñoäng, cuõng khoâng sai bieät, khoâng phaân bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng nghó raèng: “Ta xa lìa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, ta gaàn guõi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaân bieät. Gioáng nhö nhaø aûo thuaät khoâng nghó raèng: “Vaät huyeãn, thaày huyeãn thì gaàn ta, caùi huyeãn

maø töông tôï phaùp thì caùch xa ta. Moïi ngöôøi tuï taäp cuõng gaàn maø cuõng xa. Vì sao? Vì nhaø aûo thuaät khoâng coù phaân bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng nghó raèng: "Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät." Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaân bieät. Ví nhö boùng hình khoâng nghó raèng: "Ta nhôø vaät kia maø hieän thì gaàn ta, phaùp maø khoâng nhôø thì caùch xa ta." Vì sao? Vì hình ñöôïc hieän ra khoâng coù phaân bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, khoâng nghó raèng: "Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät." Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaân bieät. Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng thöông khoâng gheùt. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø taát caû phaùp, thöông gheùt töï taùnh noù chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng thöông khoâng gheùt. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng vaäy, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng thöông khoâng gheùt. Vì sao? Vì chö Phaät, Boà-taùt vaø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñeàu ñoaïn tröø thöông gheùt. Nhö chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñoaïn tröø haún taát caû voïng töôûng phaân bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng nhö vaäy, ñoaïn tröø taát caû voïng töôûng phaân bieät. Vì sao? Vì chö Phaät, Boà-taùt, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi taát caû

phaùp khoâng phaân bieät. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng nghó nhö vaày: "Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng vaäy, khoâng nghó: "Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät." Vì sao? Vì ñoái vôùi taát caû phaùp thì chö Phaät, Boà-taùt, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng phaân bieät. Ví nhö hoùa thaân Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, khoâng nghó nhö vaày: "Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät." Vì sao? Vì hoùa thaân cuûa chö Phaät khoâng phaân bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng vaäy, khoâng nghó nhö vaày: "Ta xa quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Ta gaàn quaû vò Giaùc ngoä cao toät." Vì sao? Vì ñoái vôùi taát caû phaùp, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng coù phaân bieät. Nhö chö Phaät muoán laøm söï vieäc gì thì bieán hoùa ra hoùa nhaân ñeå laøm vieäc aáy. Nhöng hoùa nhaân khoâng nghó raèng: "Ta coù theå taïo ra nhöõng söï nghieäp nhö vaäy." Vì sao? Vì ñoái vôùi nghieäp ñaõ taïo, ngöôøi bò hoùa khoâng coù phaân bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng vaäy, duø laøm vieäc nhöng phaûi sieâng naêng tu hoïc. Tu hoïc roài, maëc duø thaønh töïu caùc söï nghieäp nhöng ñoái vôùi vieäc laøm khoâng phaân bieät. Vì sao? Vì ñoái vôùi phaùp, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng khoâng phaân bieät. Ví nhö ngöôøi thôï moäc hoaëc ñeä töû cuûa oâng ta vì laøm vieäc neân taïo ra caùc maùy moùc nhö: nam, nöõ, hoaëc voi, ngöïa... caùc maùy moùc naøy maëc daàu coù laøm vieäc nhöng ñoái vôùi nhöõng vieäc ñoù ñeàu khoâng phaân bieät. Vì sao? Vì maùy moùc ñoù cuõng khoâng phaân

bieät. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng vaäy, vì coù vieäc caàn laøm neân thaønh laäp noù. Sau khi thaønh laäp roài maëc daàu thaønh coâng nhieàu söï nghieäp nhöng trong hoaøn toaøn ñeàu khoâng phaân bieät. Vì sao? Vì ñoái vôùi phaùp, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng vaäy khoâng phaân bieät. Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû hoûi Cuï thoï Thieän Hieän: –Ñoái vôùi taát caû phaùp chæ rieâng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät, hay laø Tónh löï... naêm phaùp Ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät? Thieän Hieän traû lôøi: –Khoâng nhöõng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaân bieät maø Tónh löï... naêm phaùp Ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät. Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän: –Coù phaûi chæ saùu phaùp Ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaân bieät, hay coøn saéc uaån cho ñeán thöùc uaån ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; nhaõn xöù cho ñeán yù xöù ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; saéc xöù cho ñeán phaùp xöù ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; saéc giôùi cho ñeán yù giôùi ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; voâ minh cho ñeán laõo töû ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi

chaúng theå nghó baøn ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo

töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät; caûnh giôùi höõu vi, caûnh giôùi voâ vi, ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät? Thieän Hieän traû lôøi: –Khoâng nhöõng saùu phaùp Ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaân bieät maø coøn saéc cho ñeán caûnh giôùi voâ vi ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng khoâng phaân bieät. Vì sao? Vì taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu laø khoâng, khoâng phaân bieät. Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän: –Neáu taát caû ñeàu khoâng phaân bieät vaäy sao coù söï luaân hoài sinh töû khaùc nhau trong naêm coõi? Sao coù söï khaùc nhau cuûa Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc, Boà- taùt vaø Thaùnh vò Nhö Lai? Thieän Hieän traû lôøi: –Vì höõu tình phieàn naõo ñieân ñaûo maø taïo ra caùc nghieäp thuoäc veà thaân, khaåu, yù. Do ñoù neân chòu laáy quaû baùo, duïc laø nghieäp caên baûn taïo ra quaû Dò thuïc, roài caên cöù vaøo ñoù maø coù naêm ñöôøng khaùc nhau giöõa trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Laïi hoûi: –Sao laïi coù quaû Döï löu... Thaùnh vò sai bieät? –Thöa Toân giaû Xaù-lôïi Töû, vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp Döï löu vaø quaû Döï löu; vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp Nhaát lai vaø quaû Nhaát lai; vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp Baát hoaøn vaø quaû Baát hoaøn; vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp A-la-haùn vaø quaû A-la- haùn; vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp Ñoäc giaùc vaø Ñoäc giaùc Boà-ñeà; vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp Ñaïi Boà-taùt vaø haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; vì khoâng phaân bieät neân thieát laäp Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi Töû, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc quaù khöù do khoâng phaân bieät, phaân bieät ñoaïn neân coù theå thieát laäp coù. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vò lai do khoâng phaân bieät, phaân bieät ñoaïn neân thieát laäp coù. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hieän taïi ôû theá giôùi chö Phaät möôøi phöông cuõng khoâng phaân bieät, phaân bieät ñoaïn neân coù theå thieát laäp coù. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi Töû, do ñoù maø bieát raèng caùc phaùp ñeàu khoâng phaân bieät. Do khoâng phaân bieät neân chaân nhö, phaùp giôùi noùi roäng cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn

laøm ñònh löôïng. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng phaân bieät nhö vaäy. Thöa Toân giaû Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng phaân bieät nhö vaäy thì coù theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thanh tònh khoâng phaân bieät, coù theå ñeán taän ñôøi vò lai luoân laøm lôïi ích cho taát caû höõu tình. Khi aáy, Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän: –Caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø haønh phaùp beàn chaéc hay haønh phaùp khoâng beàn chaéc? Thieän Hieän traû lôøi: –Caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø haønh phaùp chaúng phaûi beàn chaéc chöù khoâng haønh phaùp beàn chaéc. Vì sao? Thöa Toân giaû Xaù-lôïi Töû, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi phaùp beàn chaéc; phaùp

khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; Thaùnh ñeá khoå cho ñeán Thaùnh ñeá ñaïo chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi laø phaùp beàn chaéc. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng coøn khoâng thaáy coù phaùp khoâng beàn chaéc coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø thaáy coù phaùp beàn chaéc coù theå naém baét ñöôïc. Baáy giôø, coù voâ löôïng Thieân töû ôû Duïc giôùi vaø Saéc giôùi ñeàu nghó nhö vaày: “Thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, theo nhöõng yù nghóa trong Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñaõ noùi maø thöïc haønh thì khoâng chöùng thaät teá, khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Nhôø nhaân duyeân naøy, thieän nam, thieän nöõ aáy raát laø hieám coù, laøm vieäc khoù laøm, caàn phaûi kính leã vò aáy.” Bieát taâm nieäm cuûa caùc Thieân töû, Thieän Hieän lieàn noùi: –Thieän nam, thieän nöõ aáy khoâng chöùng thaät teá, khoâng rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, thì chaúng phaûi laø hieám coù cuõng chöa goïi laø khoù. Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt bieát taát caû phaùp vaø caùc höõu tình ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc maø phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, maëc aùo giaùp tinh taán, theä ñoä voâ löôïng, voâ soá höõu tình khieán hoï nhaäp vaøo caûnh giôùi Voâ dö Baùt-nieát-baøn, thì Ñaïi Boà-taùt ñoù môùi laø raát hieám coù, laøm vieäc khoù laøm. Thieân töû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt maëc daàu bieát höõu tình hoaøn toaøn khoâng sôû höõu nhöng phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, maëc aùo giaùp tinh taán, vì muoán ñieàu phuïc caùc höõu tình gioáng nhö höõu vi muoán ñieàu phuïc hö khoâng. Vì sao? Naøy caùc Thieân töû, vì hö khoâng laø xa lìa neân bieát taát caû höõu tình cuõng xa lìa. Vì hö khoâng laø khoâng neân bieát taát caû höõu tình cuõng laø khoâng. Vì hö khoâng khoâng beàn chaéc neân bieát taát caû höõu tình cuõng khoâng chaéc thaät. Vì hö khoâng khoâng sôû höõu neân bieát taát caû höõu tình cuõng khoâng sôû höõu. Do

nhaân duyeân naøy, Ñaïi Boà-taùt aáy môùi laø raát hieám coù, coù theå laøm vieäc khoù laøm. Thieân töû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy maëc aùo giaùp ñaïi nguyeän vì muoán ñieàu phuïc taát caû höõu tình nhöng caùc höõu tình hoaøn toaøn khoâng sôû

höõu. Gioáng nhö coù ngöôøi maëc aùo giaùp chieán ñaáu vôùi hö khoâng. Thieân töû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt maëc aùo giaùp ñaïi nguyeän aáy, vì muoán laøm lôïi ích cho taát caû höõu tình nhöng caùc höõu tình vaø aùo giaùp ñaïi nguyeän naøy ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Naøy caùc Thieân töû, vì höõu tình xa lìa neân bieát aùo giaùp ñaïi nguyeän naøy cuõng xa lìa; vì höõu tình khoâng neân bieát aùo giaùp ñaïi nguyeän cuõng khoâng; vì höõu tình khoâng chaéc thaät neân bieát aùo giaùp ñaïi nguyeän naøy cuõng khoâng chaéc thaät; vì höõu tình khoâng sôû höõu neân bieát aùo giaùp ñaïi nguyeän naøy cuõng khoâng sôû höõu. Thieân töû neân bieát, vieäc Ñaïi Boà-taùt aáy ñieàu phuïc laøm lôïi ích cho caùc höõu tình cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Naøy caùc Thieân töû, vì höõu tình xa lìa cho neân bieát raèng vieäc ñieàu phuïc laøm lôïi ích naøy cuõng xa lìa; vì höõu tình khoâng cho neân bieát vieäc ñieàu phuïc laøm lôïi ích naøy cuõng ñeàu khoâng; vì höõu tình khoâng beàn chaéc cho neân bieát vieäc ñieàu phuïc laøm lôïi ích naøy cuõng khoâng beàn chaéc; vì höõu tình khoâng sôû höõu cho neân bieát vieäc ñieàu phuïc laøm lôïi ích naøy cuõng khoâng sôû höõu. Thieân töû neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng sôû höõu. Vì sao? Naøy caùc Thieân töû, vì höõu tình lìa cho neân bieát raèng caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng lìa; vì höõu tình khoâng cho neân bieát caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng khoâng, vì höõu tình khoâng chaéc cho neân bieát caùc Boà-taùt cuõng khoâng chaéc thaät. Vì höõu tình khoâng sôû höõu cho neân bieát caùc Boà-taùt cuõng khoâng sôû höõu. Thieân töû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo nghe noùi nhö vaäy maø khoâng hoang mang, khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät cuõng khoâng lo aâu hoái haän, thì neân bieát raèng Ñaïi Boà-taùt aáy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao? Naøy caùc Thieân töû, vì saéc uaån cho ñeán thöùc uaån lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì nhaõn xöù cho ñeán yù xöù cuõng lìa cho neân höõu tình cuõng lìa; vì saéc xöù cho ñeán phaùp lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi lìa cho neân höõu tình cuõng lìa; vì saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi lìa cho neân höõu tình cuõng lìa; vì nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì voâ minh cho ñeán laõo töû lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì Phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn lìa cho neân höõu tình cuõng lìa; vì Thaùnh ñeá khoå cho ñeán Thaùnh ñeá ñaïo lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì baäc Cöïc hyû cho

ñeán baäc Phaùp vaân lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng lìa, cho neân höõu

tình cuõng lìa; vì quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa; vì trí Nhaát thieát trí lìa, cho neân höõu tình cuõng lìa. Thieän töû neân bieát, vì saéc uaån lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì thöùc uaån lìa neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì saéc uaån lìa neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì thöùc uaån lìa neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì nhaõn xöù lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì yù xöù lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì nhaõn xöù lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì yù xöù lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì saéc xöù lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp xöù lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì saéc xöù lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp xöù lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì nhaõn giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì yù giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, noùi roäng cho ñeán vì nhaõn giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì yù giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì saéc giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì saéc giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp giôùi lìa cho ñeán trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì nhaõn thöùc giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì yù thöùc giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán nhaõn thöùc giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì nhaõn thöùc giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì yù thöùc giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì nhaõn xuùc lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì yù xuùc lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì nhaõn xuùc lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì yù xuùc lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø lìa cho neân trí

Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì ñòa giôùi lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña lìa cho ñeán vì thöùc giôùi lìa cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì ñòa giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì thöùc giôùi lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì nhaân duyeân lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì taêng thöôïng duyeân lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì nhaân duyeân lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì taêng thöôïng duyeân lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì voâ minh lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì laõo töû lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì voâ minh lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì laõo töû lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì Boá thí ba-la-maät-ña lìa cho neân phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng lìa, cho ñeán vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lìa cho

neân phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì Boá thí ba-la-maät-ña lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì phaùp khoâng beân trong lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì phaùp khoâng beân trong lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì chaân nhö lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì chaân nhö lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì Thaùnh ñeá khoå lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì Thaùnh ñeá khoå lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa; vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì boán Nieäm truï lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì taùm chi Thaùnh ñaïo lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho neân vì boán Nieäm truï lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì taùm chi Thaùnh ñaïo lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì boán Tónh löï lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì boán Tónh löï lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng lìa neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän lìa cho neân saùu phaùp Ba- la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng lìa cho neân trí Nhaát thieát trí lìa, vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ

töôùng, Voâ nguyeän lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì taùm Giaûi thoaùt lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì möôøi Bieán xöù lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì taùm Giaûi thoaùt lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì möôøi Bieán xöù lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì baäc Tònh quaùn lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì baäc Nhö Lai lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì baäc Tònh quaùn lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì baäc Nhö Lai lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì baäc Cöïc hyû lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì baäc Phaùp vaân lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì baäc Cöïc hyû lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì baäc Phaùp vaân lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì naêm loaïi maét lìa neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì saùu

pheùp thaàn thoâng lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì naêm loaïi maét lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, vì saùu pheùp thaàn thoâng lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì möôøi löïc cuûa Nhö Lai lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì möôøi löïc cuûa Nhö Lai lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, cho ñeán vì möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì ñaïi Töø lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì ñaïi Töø lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, vì ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì ba möôi hai töôùng Ñaïi só lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì taùm möôi veû ñeïp lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì ba möôi hai töôùng Ñaïi só lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, vì taùm möôi veû ñeïp lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì phaùp khoâng queân maát lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì taùnh luoân luoân xaû lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì phaùp khoâng queân maát lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, vì taùnh luoân luoân xaû lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì trí Nhaát thieát lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì trí Nhaát thieát lìa cho neân trí Nhaát thieát cuõng lìa, vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì quaû Döï löu lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, cho ñeán vì Ñoäc giaùc

Boà-ñeà lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì quaû Döï löu lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, vì Ñoäc giaùc Boà-ñeà lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, vì taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa, vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán vì taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa, vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät lìa cho neân trí Nhaát thieát trí cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, trí Nhaát thieát trí lìa cho neân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuõng lìa; noùi roäng cho ñeán trí Nhaát thieát trí lìa cho neân quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng lìa. Thieân töû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøo khi nghe noùi caùc phaùp ñeàu lìa nhö vaäy maø taâm hoï khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät, khoâng lo laéng, khoâng hoái haän, khoâng hoang mang hoaûng hoát thì neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Baáy giôø, Theá Toân daïy Thieän Hieän: –Vì lyù do gì maø ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa taâm caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng hoang mang? Cuï thoï Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, vì taát caû phaùp ñeàu khoâng sôû höõu, ñeàu laø xa lìa, ñeàu tòch tónh, ñeàu khoâng coù sinh dieät, ñeàu khoâng coù taùnh töôùng. Cho neân ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, taâm caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng hoang mang. Baïch Theá Toân, do nhöõng nhaân duyeân nhö vaäy, maø taâm caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng hoang mang. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû

phaùp hoaëc hoang mang, hoaëc bò hoang mang, hoaëc nôi choán hoang mang, hoaëc thôøi gian hoang mang, hoaëc ngöôøi hoang mang, hoaën nhaân duyeân hoang mang ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc vì taát caû phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc. Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt nghe noùi nhö vaäy taâm khoâng hoang mang cuõng khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät, khoâng lo laéng, khoâng hoái haän, thì neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt aáy quaùn taát caû phaùp ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, khoâng theå thieát laäp hay laø hoang mang, laø bò hoang mang, laø nôi choán hoang mang, laø thôøi gian hoang mang, laø ngöôøi hoang mang, do nhaân duyeân hoang mang. Do ñoù caùc Ñaïi Boà-taùt nghe noùi vieäc nhö vaäy taâm khoâng hoang mang, cuõng khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät, khoâng lo laéng, khoâng hoái haän. Baïch Theá Toân, neáu Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì caùc vò Thieân ñeá Thích, Ñaïi phaïm Thieân vöông, chuû theá giôùi... thöôøng kính leã, toân troïng, cuùng döôøng, khen ngôïi. Phaät daïy Thieän Hieän: –Neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, khoâng nhöõng luoân luoân ñöôïc caùc vò Thieân ñeá Thích, Ñaïi phaïm Thieân vöông, chuû theá giôùi... cuøng nhau kính leã, cuùng döôøng, toân troïng, khen ngôïi maø Ñaïi Boà-taùt aáy coøn hôn theá nöõa, nghóa laø trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng quaû, hoaëc trôøi Tònh cö vaø Trôøi, Roàng, A- toá-laïc... khaùc cuøng nhau cuùng döôøng, kính leã, toân troïng, khen ngôïi. Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy thì cuõng ñöôïc taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt ôû voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân theá giôùi khaép möôøi phöông

thöôøng cuøng hoä nieäm. Thieän Hieän neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy thì khieán cho Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña mau ñöôïc vieân maõn, noùi roäng cho ñeán khieán cho trí Nhaát thieát trí mau ñöôïc vieân maõn. Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thöôøng ñöôïc chö Phaät, Boà-taùt vaø Thieân, Long, A-toá-laïc... trong theá gian baûo veä nhôù nghó, mau vieân maõn taát caû coâng ñöùc. Neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy böôùc ñi treân choã maø Phaät ñaõ böôùc ñi, cuõng chaân chaùnh tu haønh nhöõng haïnh maø Phaät ñaõ haønh, seõ mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân bieát raèng vò aáy khoâng khaùc gì Phaät Theá Toân.

*Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.*